



# Lettre Trimestrielle

N°35

[www.ufe-portugal.com](http://www.ufe-portugal.com)

Juillet 2010

## EDITO

Juillet, c'est l'appel des vacances et des jours tranquilles à se prélasser, c'est aussi l'époque où l'on dit « au-revoir » à quelques amis qui partent vers d'autres horizons, on espère qu'ils reviendront bientôt nous rendre visite: nous sommes confiants, le Portugal est séduisant, ils ne résisteront pas longtemps à l'appel des sirènes de Lisbonne!

Cette année la France a célébré l'appel du 18 juin 1940. Ce jour nous interpelle aussi, alors loin de nous l'idée de faire un amalgame hasardeux, mais les anciens se souviennent que notre association a réuni sa première Assemblée Générale à Lisbonne un ... 18 juin, c'était en 2001! Nous entrons dans notre 10ème année d'existence, le moment de redire que l'UFE, ce sont tous ses membres qui la font, qu'elle n'existe que par et pour vous.

Nous avons réalisé cette 1ère AG, chez Monsieur Roger Baudoin, dans leur jardin de la rue du Salitre. Il est décédé le mois dernier, nous avons demandé à un de ses grands amis de lui rendre hommage ici. Une autre amie, à Coimbra, Claude Baptista, nous a aussi quittés brutalement, elle avait la France chevillée au cœur et l'Alliance Française de Coimbra lui doit beaucoup, à son mari nous adressons toutes nos sincères condoléances.

Si nous interrompons nos activités au mois d'août, nous espérons bien vous retrouver dès le 3 septembre à notre table d'Hôte à Lisbonne. Notre agenda vous en dira un peu plus, mais nous n'oublions pas nos amis de Leiria: notre pique nique se cherche une date! En attendant nous vous souhaitons de passer un très beau mois d'août!

Elisabeth de Paiva e Pona

### Décès de Monsieur Roger BAUDOIN

Un vieil ami nous a quittés me causant une grande peine. Roger avait passé les 90 ans et les dernières années furent une dure épreuve pour lui et sa famille.

Roger n'aimait pas que l'on parle de lui, j'en dirai donc bien peu de choses. Souvenons nous seulement qu'il a porté sa vie entière un amour et un respect profonds pour la France, sa patrie. Ancien des campagnes d'Afrique, il a combattu contre Rommel, fait le débarquement de Fréjus le 15 août 44, a participé à la remontée glorieuse, le Rhône, l'Alsace jusqu'à la victoire. Aucune vanité chez lui, il l'a fait parce qu'il avait eu la chance fabuleuse d'être né français.

Installé à Lisbonne depuis les années 60, il était disponible lorsque sa compétence faisait qu'on le sollicite. Il aimait sa femme Hélène, ses enfants Jean Michel et Jean Charles, leurs épouses et enfants. Il aimait la vie qu'il prenait simplement, le soleil, le bateau, le marché aux poissons de Setubal et les sardines grillées au parc du Salitre avec de grands coups de rouge. Et puis ce fut mon ami, mon confident dans des dossiers français difficiles. Salut, Roger.

Alain Valès

### UFE- Portugal

Edifício Institut Franco-Portugais

Av. Luis Bivar, 91 - 1050-143 Lisboa Portugal

E-mail : [prt.portugal@ufe.asso.fr](mailto:prt.portugal@ufe.asso.fr)

Tél. +351 213 111 455 / Mob. +351 917 432 507 / Fax +351 213 111 458

Permanences: Lundi 15 h -18h / Vendredi 10h30 -13h , 1er vendredi du mois - 12h - (et sur RDV)

### Samedi 1er mai 2010: 9ème Tournoi de golf au club d'Aroeira

Succès confirmé pour ce dernier tournoi, 28 joueurs et 50 participants au déjeuner! Les joueurs ont finalement bénéficié d'une météo très favorable: juste les nuages qu'il fallait pour ne pas avoir trop chaud! L'apéritif a permis de faire patienter les rapides et d'attendre tranquillement ceux qui avaient pris leur temps sur le green! Le repas a récompensé tout le monde et les lots toujours bienvenus, ont été appréciés fort par les joueurs qui plébiscitent notre formule: un joueur, un lot, quelque soit la performance réalisée.



Merci à Citroën, aux hôtels Novotel et Mercure, au restaurant ADLib du Sofitel, à Aigle Azur, Crystal Finance, Club Med, By Rahma, Ags et Illico de l'appui qu'ils nous apportent pour assurer le succès renouvelé de ce tournoi francophone.



### Un Repas, un Pays, une Invitée

#### Mardi 25 mai 2010 : Madame l'Ambassadeur du Canada

Une grande soirée dans le cadre extraordinaire du Palais de l'Indépendance à Lisbonne. Un lieu historique où les murs ont été les témoins d'événements cruciaux pour le Portugal. Nous avons visité ce palais qui a été récupéré récemment, notamment le jardin, une vraie surprise au cœur de Lisbonne.

Au cours de l'apéritif tous les présents ont eu le plaisir de faire connaissance avec Madame l'Ambassadeur du Canada Anne Marie Bourcier et son mari dont la gentillesse et la sensibilité ont touché les près de 50 convives présents. Ils ont conforté l'image que nous, Français, avons du Canada: un pays ami de la France avec des liens historiques bien ancrés encore dans la vie quotidienne, à la fois fidèle à ses traditions mais ouvert et décontracté. C'est aussi une grande puissance économique qui nous a été présentée, où la production du sirop d'érable n'a pas été oubliée, au contraire!

Le repas excellent, servi dans une salle aux murs revêtus d'azulejos, a également bien contribué au succès de cette initiative.



### Tables d'Hôte du vendredi

**Table d'Hôte du vendredi 9 avril 2010:** Nous avons changé pour essayer un autre cadre. Tout le monde a aimé les grillades, mais surtout la compagnie et la convivialité de ces rencontres toujours sympathiques mais qui ne se ressemblent jamais!

**Table d'Hôte du vendredi 7 mai 2010, au AdLib du Sofitel:** Voilà un cadre que nous aimons beaucoup: les menus changent et se diversifient mais la qualité des plats et la gentillesse de l'accueil sont toujours là. Une des raisons pour lesquelles nous l'aimons beaucoup et y revenons si volontiers: <http://www.restauranteadlib.com.pt>

**Table d'Hôte du vendredi 4 juin 2010, au Novamesa:** Avec la perspective des beaux jours et de l'été nous avons eu envie de profiter des terrasses qui réapparaissent un peu partout dans la ville.... Celle, toute nouvelle, du Novamesa a accueilli notre petit groupe ce jour-là. Ce fut une escale bien agréable et calme sur cette place romantique parfumée par les tilleuls.

**Les Tables d'Hôte à Caldas da Rainha ont lieu le 2ème mercredi de chaque mois:** Si vous habitez dans la région ou souhaitez la visiter, contactez nos amis, Jacques et Aliette Demoulin ([aljademoulin@yahoo.fr](mailto:aljademoulin@yahoo.fr) - Tél: 912 636 223 / 224) et joignez-vous à leur groupe dans ce restaurant où l'accueil est très sympathique et ... en français: « *Incognito* » Rua General Amilcar Mota à Caldas da Rainha- (Tél. 262 841 258)

### Les bonnes idées de nos membres

<http://www.vpike.com> « Un site internet intéressant et utile! Ecrivez une adresse complète et immédiatement apparaît la photo de la rue et de la maison... Ceci pour le monde entier ou presque! »

**Quiosque da Natureza:** Voulez-vous des fruits et légumes bio (certifiés), tout frais, livrés chez vous le jour de la cueillette?... Un couple de Portugais cultivent à Loures leurs légumes et vous les apportent sur commande par tél.: Liliana Correia 918 352 810 et Vasco Correia 912 215 631 ; [Quiosquedanatureza@sapo.pt](mailto:Quiosquedanatureza@sapo.pt)

## Les apéro UFE Avenir

**Apéro 15 avril:** Fatigués d'un hiver de pluie incessante, l'arrivée des beaux jours nous a donné envie d'enfin « mettre le nez dehors », en inaugurant le trimestre des « endroits branchés en terrasse ». La première terrasse élue a été celle du Bairro Alto Hotel, l'une des plus belles vues de Lisbonne, avec l'avantage d'être abritée en cas de pluie...ce que nous n'avions pas prévu c'est la tempête qui s'est abattue ce jour-là sur la ville et a exceptionnellement fait fermer la terrasse pour raisons de sécurité ! Sans compter que, face à ce déluge, bon nombre de participants ne se sont pas déplacés, par prudence ! Dommage car les courageux se sont retrouvés, bien chauds et confortables, dans une surprenante « terrasse intérieure », en mezzanine du bar de l'hôtel...si bien ensemble que l'apéro s'est même prolongé en dîner, dans une brasserie voisine.

**Apéro 20 mai 2010:** Juin s'est soldé par une excellente rencontre où le soleil était cette fois-ci au RDV et ensuite une très agréable soirée où il faisait bon être ensemble dehors ! Joignant l'utile au très agréable, étant donné que dates et heures coïncidaient, les membres de l'UFE ont été généreusement invités à l'inauguration de la terrasse du Restaurant Novamesa, tenu par l'un de nos compatriotes qui nous a gâté de mets et boissons insolites, ainsi qu'un groupe énorme et cosmopolite de convives qui ont empli au long de toute la soirée, par vagues d'arrivées, non seulement la Terrasse, comme le jardin de cette magnifique Praça das Flores.

**Apéro 17 juin 2010:** Nous avons été tellement bien reçus un mois auparavant, sur la terrasse du Restaurant Novamesa, que nous avons décidé de répéter l'expérience, cette fois-ci dans un contexte « hors inauguration ». L'ambiance n'en était pas moins explosive et animée avec le match qui a, ce soir-là, annoncé l'expulsion de la France de la Coupe du Monde...et le début de la fin ! Cela n'a néanmoins pas terni la bonne humeur générale car, globalement, les présents n'étaient pas des « mordus » et ont été bien plus satisfaits des mets surprise qui nous étaient servi, que par l'absence de brio des « bleus ». Exemple à suivre...

## « Une visite guidée en français »

Le 2ème samedi de chaque mois nous vous proposons des parcours inhabituels, des lieux souvent cachés qu'il faut chercher et nous découvrons des recoins de la capitale souvent oubliés, par simple négligence.

**Samedi 10 avril, la visite du quartier de São Lourenço et de São Cristovão :** En cette belle matinée, nous étions une vingtaine pour suivre Claire Baudoin\*, notre guide, au pied de la colline du Castelo São Jorge, juste au-dessus de la Praça da Figueira. Nous avons été surpris, en nous aventurant hors des grandes artères, attirés par le charme désuet de ces ruelles médiévales, de nous retrouver soudainement plongés dans une atmosphère fort différente... Cette promenade a été l'occasion de découvrir tour à tour un puits très ancien caché au rez-de-chaussée d'un hôtel, un couvent et son palais mitoyen, tous deux abandonnés, des rues aux noms champêtres ou qui portent encore des noms de métiers d'autrefois et bien des histoires locales.

**Samedi 8 mai 2010, la visite du musée d'art sacré de São Roque :** Une visite en intérieur, parfaite compte tenu des trombes d'eau qui tombaient à l'extérieur et auraient compromis nos visites en plein air, pour lesquelles le soleil est normalement de mise...Quelle belle prévision d'agenda (trimestriel pourtant!). Parfait aussi, le contenu de ce musée richissime en art religieux et peintures, récemment mis en valeur par une reformulation bien réussie.

**Samedi 19 juin, la visite du quartier d'Alfama :** À Lisbonne, le mois de juin est par excellence celui de la Fête dans tous les vieux quartiers, mais plus particulièrement à Alfama; c'est pourquoi nous avons profité de cette ambiance chaleureuse pour nous y retrouver. Le parcours a débuté près de la Feira da Ladra avec Claire. Nous sommes descendus peu à peu dans les ruelles et escaliers égayés par des guirlandes multicolores, des stands de fortune en bois et des braseros prêts à griller les sardines. Beaucoup de détails à observer et d'histoires locales à raconter. Notre itinéraire s'est terminé devant la *Fontaine du Roi*, si importante autrefois et totalement oubliée aujourd'hui.

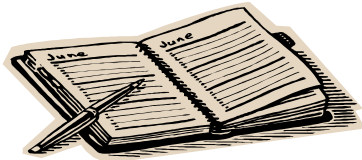


## ... Des envies de bouger?!...

**Sylvie Canape** avec le French Swing Café sera au Casino d'Estoril, en enregistrement public du 10 au 16 juillet (21h/23h/00h) Vous êtes tous cordialement invités !

**Estalagem do Sado** à Setúbal: une excellente adresse pour une étape de repos au Sud. Perché sur la colline qui surplombe la ville, le restaurant, la terrasse, les chambres de l'hôtel dominant et embrassent toute la baie du fleuve. Une vue sublime! Contact: Helena Ferreira, tél : 917 613 440 / 265 542 800 – Dites-lui que vous venez de notre part.

**Chaminés do Palácio** à Lisbonne: Un secret encore bien gardé, à découvrir! C'est le restaurant de notre dîner canadien. Allez-y en semaine pour déjeuner, le soir il y a souvent des repas privés de groupe, téléphoner avant pour vérifier. *Palácio da Independência, Largo de São Domingos, n°11 (prés du Rossio) - tél. : 91 945 0754 / 213 241 470*



# TV5MONDE EUROPE

A vos agendas 2010!

[www.tv5monde.com](http://www.tv5monde.com)

Cinéma, fictions, documentaires,  
information, musique....

TV5Monde 24 h sur 24

**Samedi 10 juillet** : « une visite en français »

**Mercredi 14 juillet** : Fête nationale

**Jeudi 22 juillet** : Apéro UFE Avenir

**Vendredi 3 septembre** : Table d'Hôte à Lisbonne

**Samedi 11 septembre** : « une visite en français »

**Jeudi 16 septembre** : Apéro UFE Avenir

**Samedi 18 septembre**

**10ème Tournoi de Golf à Aroeira I**

**Vendredi 1er octobre** : Table d'Hôte à Lisbonne

**Samedi 9 octobre** : « une visite en français »

**Jeudi 21 octobre** : Apéro UFE Avenir

**Vendredi 5 novembre** : Table d'hôte à Lisbonne

**Samedi 13 novembre** : « une visite en français »

**Jeudi 18 novembre** : Apéro UFE Avenir

**Samedi 27 novembre** : Dîner de fin d'année à Leiria  
(date à confirmer)

**Vendredi 3 décembre** : Table d'hôte à Lisbonne

**Samedi 10 décembre** : « une visite en français »

**Jeudi 16 décembre** : Apéro UFE Avenir

*Tables d'hôte de Caldas da Rainha : tous les 2ème mercredi du mois - Pour plus d'infos : [aljademoulin@yahoo.fr](mailto:aljademoulin@yahoo.fr)*

Les Français résidant au Portugal ou de passage sont invités à l'ambassade de France, pour la réception donnée à l'occasion de la **fête nationale le 14 juillet 2010 à 17h30**. Tenue correcte de rigueur.

Une pièce d'identité française sera demandée à l'entrée de l'Ambassade.

Ambassade de France, Rua Santos-o-Velho, n°5, 1249-079 Lisbonne



## L'UNION DES FRANÇAIS DE L'ETRANGER

### **ATTENTION!**

Comme cela nous a été annoncé à l'Assemblée Générale à Paris et comme vous avez pu le lire dans « La Voix de France », le siège de l'UFE en France a changé d'adresse. Prenez bien note de la nouvelle adresse et si vous allez à Paris n'hésitez pas à leur rendre visite!

**25 rue de Ponthieu 75008 Paris**

Les adresses email et les numéros de téléphone resteront inchangés.

Tél.: 00 33 1 53 25 15 50

Site internet: [www.ufe.org](http://www.ufe.org)